

Комисијата за жалби при Советот за етика во медиумите на Македонија (СЕММ), на седницата одржана на 29 јануари 2021 година, врз основа на примена жалба од Љупчо Кожовски, ја донесе следната:

## ОДЛУКА

### ЖАЛБАТА СЕ ОТФРЛА КАКО НЕОСНОВАНА

Телевизија Телма со прилогот насловен „Владата го објави списокот на газди кои злоупотребиле државна помош за исплата на октомвриската плата“, не ги прекршила етичките и професионални стандарди.



## ЖАЛБА

До извршната канцеларија на Советот за етика во медиумите на Македонија, на 8 јануари 2021 година, адвокат Љупчо Кожовски поднесе жалба за прилогот со наслов „Владата го објави списокот на газди кои злоупотребиле државна помош за исплата на октомвриската плата“, објавен на 16 декември 2021 година, во вестите и на веб-страницата на телевизија Телма ([www.telma.com.mk](http://www.telma.com.mk)).

Во жалбата се наведува дека оспорениот прилог содржи мешање на факти и мислење, вест и коментар, неточно и нефер известување, нарушување на приватноста, пристрасност и неурамнотеженост во информирањето и незастапена втора страна, односно дека Кодексот на новинарите на Македонија е прекршен во членовите 1, 7 и 13.

Адвокатот Кожовски смета дека телевизија Телма објавила дезинформација и неточна, непоткрепена и лажна вест со навредлива содржина, со што ги нарушила неговите чест и углед, и како граѓанин и како адвокат. Тој, меѓу другото, смета дека оспорениот прилог содржи навреда и клевета поради што до медиумот доставил и барање за исправка на информацијата, барање за извинување поради навреда и клевета, како и барање за надомест на штета во вредност од 10 илјади евра за да се избегне судски спор.

За подносителот на жалбата најспорна е првата реченица од текстот, во која се вели: „Аптеки, кафулиња, козметички салони, продавници, дури и двајца адвокати се на листата со компании чии газди парите од државната помош за октомвриските плати наместо да ги исплатат на работниците – си ги ставиле во џеб.“ Тој смета дека и покрај тоа што не бил посочен со име и презиме, од листата која била објавена на веб-страницата на Владата, можело да се утврди за кои двајца адвокати станува збор.

Адвокат Кожовски вели дека три дена по објавувањето на прилогот испратил Барање за исправка и одговор, но дека телевизијата не го објавила. Уверува дека таквото барање го испратил на е-маилот на телевизијата, на е-меилот на главниот и одговорен уредник на медиумот и на уредникот на информативната програма, како и преку пошта. Со оглед на тоа дека, како што вели, не добил одговор од никого, тој се обратил со претставка до Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, од каде што ја информирале ТВ Телма за забелешките на жалителот.

Адвокат Кожовски, меѓу другото, посочува и дека пред објавувањето на содржината телефонски разговарал со авторот на прилогот, но дека новинарката не објавила ништо од информациите што ѝ ги предпочил. По неговата реакција до новинарката, Кожовски појаснува дека од неа добил предлог да ја продолжат сторијата, но дека тој одбил.

Во прилог на претставката, подносителот Кожовски достави обемна документација, вклучително и документи од комуникацијата со АВМУ и од неговата електронска комуникација со која се обидел да стапи во контакт со одговорните лица во ТВ Телма.



## ОДГОВОР НА МЕДИУМОТ

Извршната канцеларија на СЕММ, во согласност со членот 14 од Правилникот за работа на Комисијата за жалби, по приемот и разгледување на жалбата, стапи во контакт со телевизија Телма и побара да се изјасни по однос на наводите на жалбата. Управителот и одговорен уредник на медиумот, Атанас Кировски, одговори на наводите на жалителот.

Кировски вели дека телевизија Телма воопшто немала добиено барање за исправка на информација од подносителот на жалбата и дека предметното барање го добиле од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги по електронски пат. Тој упатува на членот 19, став 3 од Законот за медиуми, според кој, одговорниот уредник не е должен да ја објави исправката затоа што не содржела податоци во врска со наводите на информацијата. Кировски, во оваа смисла, отфла какво било постоење на навреда и клевета од страна на Телма, поради тоа што личните податоци на адвокатот Кожовски не биле воопшто споменати во прилогот, туку само дека на списокот на компании имало и двајца адвокати, информации кои биле јавно достапни на сајтот на Владата.

Тој потенцира дека телевизијата само пренела информација од релевантна институција, а не утврдувала злоупотреби, па оттука немало никаква основа за навреда и клевета, согласно член 7, став 1, точка 2 од Законот за граѓанска одговорност.

*„Нема одговорност за навреда ако е пренесено мислење содржано во службен документ на Собранието на Република Македонија, Владата на Република Македонија, органите на управата, судовите или други државни органи, соопштение или други документи на меѓународни организации или конференции, соопштение или друг документ за информирање на јавноста издадени од надлежни органи, установи или други правни лица, соопштение или друг службен документ од истраги за сторени кривични дела или прекршоци“,* се наведува во одговорот на жалбата.

Кировски потенцира дека нема простор за јавно извинување до жалителот, зашто, како што тврди, ТВ Телма не прекршила ниту еден закон, не ја нарушила приватноста на Кожовски, ниту причинила некаква штета. Во овој контекст, тој смета дека е неосновано барањето на жалителот да му бидат исплатени 10 илјади евра на име на надомест на штета до крајот на февруари 2021, за да се избегне судски спор.

Кировски, меѓу другото, посочува дека од страна на авторот на прилогот на адвокатот Кожовски му било предложено сторијата да биде продолжена со друг прилог, за да му се даде повеќе простор да ги искаже ставовите. Во оваа насока, од Телма, во прилог на одговорот на жалбата, како доказ, приложија и скриншот од пораката што му била испратена на жалителот.



## ОДЛУКА НА КОМИСИЈАТА ЗА ЖАЛБИ

Комисијата за жалби утврди дека жалбата е **НЕОСНОВАНА** и едногласно одлучи дека нема прекршување на Кодексот на новинарите на Македонија.

Комисијата во оспорениот текст не најде елементи на мешање на факти и мислење, вест и коментар, неточно и нефер известување, нарушување на приватноста, пристрасност и неурамнотеженост во информирањето и незастапена втора страна, ниту прекршување на Кодексот на новинарите на Македонија во членовите 1, 7 и 13, на кои упатува подносителот на жалбата.

Утврдувањето на евентуално постоење навреда и клевета, на кое, исто така, упатува жалителот, не е во надлежност на Комисијата за жалби.

## ОБРАЗЛОЖЕНИЕ НА ОДЛУКАТА

На седницата на 29 јануари 2021 година, членовите на Комисијата за жалби ги разгледаа наводите на жалителот и извршија увид во спорната содржина. Најпрво, заклучија дека не можат и немаат право да ги утврдуваат фактите наведени во неа. Надлежност на Комисијата е единствено да утврдува дали се почитуваат етичките и професионалните стандарди во новинарскиот производ.

Комисијата заклучи дека оспорениот прилог на телевизија Телма е етички и професионален и не отстапува начелата од Кодексот на новинарите на Македонија. Содржината произлегува од јавниот интерес и пренесува јавно достапни информации, објавени на официјалниот сајт на Владата, кои се однесуваат на список фирми кои добиле финансиска поддршка, а не им исплатиле плата на вработените.

Изборот на факти обезбедува објективна информација. Содржината е повеќестрана и опфаќа неколку значајни аспекти на темата – од информации за бројот и профилот на фирми кои добиле државна помош, а не исплатиле плати, преку детали колку вработени не зеле плата до информации поврзани со списокот компании, кои не исплатиле плати од претходниот пакет државна помош.

Авторот користи повеќе извори на информации. Пренесува ставови на Основното јавно обвинителство, на Министерството за економија, на Управата за јавни приходи и на Сојузот на синдикати на Македонија, со што медиумот го испочитувал основното новинарско правило да обезбеди најмалку два меѓусебно неповрзани извора.

Во однос на забелешката на жалителот, кој како адвокат се нашол на списокот на Владата, дека со објавувањето на прилогот на Телма индиректно можело да се утврди неговиот идентитет, Комисијата заведе став дека таквите наводи се неиздржани. Ова од причини што



тој воопшто не е споменат со име и презиме, ниту, пак, од графичкиот приказ на видео инсертите во прилогот може да се увиди за кој адвокат станува збор. Веста дека на списокот од 179 фирми се нашле и двајца адвокати, сама по себе, ни одблиску не укажува за кого конкретно се работи. Најпосле, станува збор за информации објавени од државна институција, кои се јавно достапни за секого и објавени на официјалниот сајт на Владата, која е единствената страна во случајов што е одговорна за точноста на податоците. Во однос на терминот „злоупотреба на државната помош“ во насловот, на кој реагира жалителот, Комисијата констатираше дека таквата формулација е извлечена од веќе искажаните ставови на првите луѓе на Управата за јавни приходи и на Министерството за економија, кои случаите ги оценија како злоупотреби.

Оттука, Комисијата за жалби се согласи дека прилогот на ТВ Телма е коректен и етички, а објавената содржина ниту ја нарушила приватноста на жалителот, ниту го обрзува медиумот да објави исправка или да мора да го испочитува правилото на втора страна. Ваквата обврска би произлегла доколку жалителот бил експлицитно споменат во прилогот на очиглед на публиката.

При одлучувањето, Комисијата го зеде предвид и фактот дека од страна на авторот на жалителот му бил даден простор во дополнителен прилог да ги искаже своите ставови и забелешки, но дека тој ја одбил таквата можност.

Во однос на наводите на жалителот дека оспорениот прилог содржи навреда и клевета, Комисијата се согласи дека, и во случајов, останува на веќе воспоставената пракса и надлежности да не расправа и утврдува евентуално постоење на навреда и клевета. Став на Комисијата е дека таквата проблематика е судска материја. Надлежност на Комисијата е единствено да ги утврдува етичките и професионалните стандарди во новинарскиот производ и да утврдува евентуално прекршување на Кодексот на новинарите на Македонија.

\* \* \*

Во согласност со наведеното, Комисијата одлучи како што е погоре наведено.

Во работата на Комисијата учествуваа членовите Мирче Адамчевски, Сефер Тахири, Мери Јордановска, Теофил Блажевски, Лилјана Пецова – Илиеска, Ердем Ахмет и Димитар Мицев.

**Се обврзува телевизија Телма ([www.telma.com.mk](http://www.telma.com.mk)) во согласност со членот 18 од Деловникот за работа на Комисијата за жалби да ја објави оваа одлука.**

Со почит,  
Совет за етика во медиумите на Македонија

Претседател на Комисијата за жалби  
Мирче Адамчевски

Бул. Митрополит Теодосиј Гологанов 54/2  
1000 Скопје, Македонија

[www.semm.mk](http://www.semm.mk)    [info@semm.mk](mailto:info@semm.mk)    (02) 3222-595

